



FISHERIES ACT

Maritimes Region

Prohibition Order MSN-2023-054

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order **MSN-2023-054**.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, this 28th day of September, 2023.

Paul Gillis
Associate Regional Director General
Maritimes Region



Prohibition Order MSN-2023-054

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the Contaminated Fisheries Prohibition Order MSN-2023-054.

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule to this Order, fish for:

All bivalve shellfish (except sea scallops) including: Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahags, northern propeller clams, ocean quahags, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and Stimpson's whelks.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on September 28, 2023 and remain in force unless otherwise revoked.



Prohibition Order MSN-2023-054

SCHEDULE
(Section 2)

AREA

Place Name:	Mainland SWNB, New Brunswick
Area Description:	The SWNB mainland coastline from a point at Point Lepreau, 45.05810 N 66.45916 W, to a point at the US border, 45.02295 N 67.05896 W.

NOTE: *Unless otherwise specified, coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).*



Prohibition Order MSN-2023-054

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2023-054

thereby prohibiting the harvesting of all species of clams, mussels, oysters, scallops (except sea scallops), whelks and moon snails in the following area(s):

Mainland SWNB, New Brunswick

The SWNB mainland coastline from a point at Point Lepreau, 45.05810 N 66.45916 W, to a point at the US border, 45.02295 N 67.05896 W.

NOTE: *Unless otherwise specified, coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).*

For further information, contact a local fishery officer.

Paul Gillis
Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes

Ordonnance d'interdiction n° MSN-2023-054

Attendu que le directeur général régional du ministère des Pêches et Océans de la région des Maritimes a lieu de croire que les poissons des espèces visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminés;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé* pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990, le directeur général régional du ministère des Pêches et Océans de la région des Maritimes entre en vigueur l'Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé n° **MSN-2023-054**.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 28 septembre 2023.

Paul Gillis

Directeur général régional associé
Région des Maritimes



Ordonnance d'interdiction n° MSN-2023-054

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé* n° MSN-2023-054.

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit, dans la zone décrite à l'annexe de la présente ordonnance, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves (sauf pétoncle géant) y compris: couteau de l'Atlantique, mactre d'Amérique, palourde de baie, couteau de Banks, quahog nordique, mye commune, mactre de Stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître Américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'Islande, lunatie de l'Atlantique, buccin commun du nord et colus de Stimpson.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter le 28 septembre 2023 et demeurera en vigueur jusqu'à sa révocation.



Ordonnance d'interdiction n° MSN-2023-054

ANNEXE
(Article 2)

ZONE

Nom secteur:	Mainland SWNB (Nouveau-Brunswick)
Description de la zone:	Le littoral continental du sud-ouest du Nouveau-Brunswick, depuis un point situé à 45.05810 N, 66.45916 O (Point Lepreau) jusqu'à un point à 45,02295 N, 67,05896 O (la frontière des États-Unis).

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).



Ordonnance d'interdiction n° MSN-2023-054

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n° :

MSN-2023-054

interdisant ainsi la récolte de toutes espèces de palourdes, de moules, d'huîtres, de pétoncles (à l'exception du pétoncle géant), de buccins et d'escargots lunaires dans la zone suivante:

Mainland SWNB (Nouveau-Brunswick)

Le littoral continental du sud-ouest du Nouveau-Brunswick, depuis un point situé à 45.05810 N, 66.45916 O (Point Lepreau) jusqu'à un point à 45,02295 N, 67,05896 O (la frontière des États-Unis).

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec un agent des pêches local.

Paul Gillis
Directeur général régional associé
Région des Maritimes